31976R0102

NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 102/76
ze dne 19. ledna 1976
o celním režimu pro některé produkty rybolovu pocházející z Norska

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na články 43 a 113 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Shromáždění [1],

vzhledem k tomu, že ve výměně dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norskem se Společenství zavázalo všeobecným způsobem snížit cla z některých produktů rybolovu čísel ex 03.01, ex 16.04 a ex 16.05 společného celního sazebníku pocházejících z Norska, za předpokladu, že bude Norsko dodržovat stávající podmínky hospodářské soutěže v odvětví rybolovu;

vzhledem k tomu, že ve výměně dopisů byla stanovena určitá pravidla původu; že pokud mají být tato pravidla uplatňována, je třeba stanovit podmínky pro přepravu původních produktů a metody správní spolupráce; že při vývozu dotyčných produktů musí být skutečnost, že se jedná o původní produkty, doložena průvodním osvědčením, které vystavily norské celní orgány,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Cla z dovozu produktů čísel ex 03.01, ex 16.04 a ex 16.05 společného celního sazebníku pocházejících z Norska, které jsou uvedeny tabulce I v příloze tohoto nařízení, do Společenství v původním složení se snižují na úroveň uvedenou u jednotlivých produktů.

2. Cla z dovozu produktů čísel ex 03.01, ex 16.04 a ex 16.05 společného celního sazebníku pocházejících z Norska, které jsou uvedeny v tabulce II v příloze tohoto nařízení, do Dánska a Spojeného království se stanovují na úrovni uvedené u jednotlivých produktů.

3. Cla z dovozu produktů čísel ex 03.01, ex 16.04 a ex 16.05 společného celního sazebníku pocházejících z Norska, které jsou uvedeny v tabulce III v příloze tohoto nařízení, se snižují nebo stanovují na úrovni uvedené u jednotlivých produktů.

4. Snížení uvedená v odstavcích 1, 2 a 3 jsou použitelná pouze za předpokladu, že Norsko dodržuje současné nebo budoucí referenční ceny Společenství.

Článek 2

Pojem původní produkty je vymezen v příloze tohoto nařízení, jakož i metody správní spolupráce.

Článek 3

Konzervované šproty (*Sprattus sprattus*) nesmí být v žádném případě skladovány nebo vystavovány za účelem prodeje, uváděny do oběhu nebo prodávány ve Společenství pod jiným názvem, než jako konzervované šproty; zejména nesmí být označovány jako norské sardinky, sardele nebo sledě.

[1] Úř. věst. C 7, 12.1.1976, s. 70.

Článek 4

1. Zrušuje se nařízení Rady (EHS) č. 3609/73 ze dne 27. prosince 1973 o celním režimu pro některé produkty rybolovu pocházející z Norska [1], ve znění nařízení (EHS) č. 1460/74 [2].

2. Odkazy na nařízení zrušené odstavcem 1 se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. února 1976.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. ledna 1976.

Za Radu

předseda

J. HAMILIUS

---

[1] Úř. věst. L 365, 31.12.1973, s. 171.
[2] Úř. věst. L 156, 13.6.1974, s. 1.

PŘÍLOHA

I. Za účelem uplatňování snížení cel uvedených v článku 1 se za produkty pocházející z Norska považují, za předpokladu, že byly dopraveny přímo do Společenství:

a) produkty získané rybolovem prováděným v Norsku;

b) produkty vylovené z moře norskými plavidly;

c) produkty vyrobené na palubě norských továrních plavidel výhradně z produktů uvedených pod písmenem b);

d) zboží vyrobené v Norsku z produktů uvedených pod písmeny a), b) a c).

Výraz „v Norsku“ zahrnuje též teritoriální vody Norska. Plavidla působící na volném moři, včetně zpracovatelských lodí, na kterých se chycené ryby opracovávají nebo zpracovávají, jsou považována za součást území Norska za předpokladu, že splňují dále uvedené podmínky týkající se plavidel.

Výraz „norská plavidla“ se používá pouze pro plavidla:

— která jsou registrována v Norsku,

— která plují pod norskou vlajkou,

— která jsou alespoň z 50 % ve vlastnictví státních příslušníků členských států Společenství nebo Norska nebo společnosti, která má sídlo v jednom z těchto států a jejíž statutární zástupce nebo zástupci, předseda správní nebo dozorčí rady a většina členů těchto rad jsou státními příslušníky členských států Společenství nebo Norska a v případě, že se jedná o osobní společnost nebo společnost s ručením omezeným, kde minimálně polovina kapitálu náleží těmto státům nebo veřejným orgánům nebo státním příslušníkům uvedených států,

— jejichž kapitáni a všichni důstojníci jsou státními příslušníky členských států Společenství nebo Norska,

— na kterých je minimálně 75 % posádky státními příslušníky členských států Společenství nebo Norska.

II. Za přímo dopravené z Norska do Společenství jsou považovány produkty, které nejsou dopravovány přes žádná jiná území než přes území Norska a Společenství. Produkty tvořící jednu jedinou zásilku však mohou být přepravovány přes jiná území než přes území Norska nebo Společenství, včetně případného přeložení nebo uskladnění na tomto území, za předpokladu, že je tato přeprava odůvodněna zeměpisnými důvody, že zboží zůstalo pod dohledem celních orgánů země tranzitu nebo uskladnění, že se nestalo předmětem obchodu těchto zemí nebo nebylo určeno k tuzemské spotřebě v těchto zemích a že se ním nebyly prováděny jiné operace než vykládání, opětné nakládání nebo jakékoliv operace za účelem zachování zboží v dobrém stavu.

III. V případě původních produktů ve smyslu této přílohy se při dovozu do Společenství uplatňuje článek 1 při předložení průvodního osvědčení EUR.1, které vystavily norské celní orgány podle Dohody EHS-Norsko na základě písemné žádosti vývozce podané na formuláři stanoveném pro tento účel.

IV. Ustanovení protokolu 3 tvořícího přílohu nařízení Rady (EHS) č. 1691/73 ze dne 25. června 1973, která se týkají vydávání osvědčení, lhůt pro předkládání těchto osvědčení celním orgánům dovážejícího státu a vzájemné pomoci mezi Norskem a členskými státy za účelem kontroly pravosti a přesnosti průvodních osvědčení, se použijí.

TABULKA I

Cla z produktů dovážených do Společenství v původním složení

Položka společného celního sazebníku	Popis	Celní sazba použitelná od:				
		1. 1. 1974	1. 1. 1975	1. 1. 1976	1. 1. 1977	1. 7. 1977
03.01	Ryby, čerstvé (živé nebo mrtvé), chlazené nebo zmrazené:					
	B. Mořské ryby:					
	II. Filé:					
	b) zmrazené:					
	1. z tresky (*Gadus morrhua* nebo *Gadus callarias*)	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	2. z tresky tmavé (*Pollachius virens* nebo *Gadus virens*)	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	3. z tresky jednoskvrnné	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	4. z okouníka mořského (*Sebastes marinus*)	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	6. z makrely	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	7. ostatní	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
16.04	Přípravky a konzervy z ryb, včetně kaviáru a náhražek kaviáru:					
	C. Sledě:					
	I. Filé, syrové, jen obalené těstem nebo strouhankou, zmrazené	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	G. Ostatní:					
	I. Filé, syrové, jen obalené těstem nebo strouhankou	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	ex II. Ostatní:					
	— Šproty (*Sprattus sprattus*) v hermeticky uzavřených konzervách (*)	18 %	16 %	14 %	14 %	12 %
16.05	Korýši a měkkýši, upravení nebo v konzervách:					
	ex A. Krabi:					
	— v hermeticky uzavřených konzervách (*)	14 %	12 %	10 %	10 %	7,5 %
	ex B. Ostatní:					
	— Krevety a garnáty, loupané a zmrazené, kromě krevet rodu „Crangon“ sp.p.	17,5 %	15 %	12,5 %	10 %	7,5 %

(*) Výrazem „hermeticky uzavřené konzervy“ se rozumí konzervy, které jsou zaletovány nebo uzavřeny takovým způsobem, aby dovnitř nemohl proniknout vzduch ani choroboplodné zárodky, a které nemohou být otevřeny jinak než zničením obalu.

TABULKA II

Cla z produktů dovážených do Dánska nebo Spojeného království

Položka společného celního sazebníku	Popis	Celní sazba použitelná od:			
		1. 1. 1974	1. 1. 1975	1. 1. 1976	1. 1. 1977
03.01	Ryby, čerstvé (živé nebo mrtvé), chlazené nebo zmrazené:				
	B. Mořské ryby:				
	II. Filé:				
	b) zmrazené:				
	1. z tresky (*Gadus morrhua* nebo *Gadus callarias*)	osvobozeno	1,5 %	1,5 %	3 %
	2. z tresky tmavé (*Pollachius virens* nebo *Gadus virens*)	osvobozeno	1,5 %	1,5 %	3 %
	3. z tresky jednoskvrnné	osvobozeno	1,5 %	1,5 %	3 %
	4. z okouníka mořského (*Sebastes marinus*)	osvobozeno	1,5 %	1,5 %	3 %
	6. z makrely	osvobozeno	1,5 %	1,5 %	3 %
	7. ostatní	osvobozeno	1,5 %	1,5 %	3 %
16.04	Přípravky a konzervy z ryb, včetně kaviáru a náhražek kaviáru:				
	C. Sledě:				
	I. Filé, syrové, jen obalené těstem nebo strouhankou, zmrazené	osvobozeno	1,5 %	1,5 %	3 %
	G. Ostatní:				
	I. Filé, syrové, jen obalené těstem nebo strouhankou	osvobozeno	1,5 %	1,5 %	3 %
	ex II. Ostatní:				
	— Šproty (*Sprattus sprattus*) v hermeticky uzavřených konzervách (*)	3 %	6 %	9 %	12 %
16.05	Korýši a měkkýši, upravení nebo v konzervách:				
	ex A. Krabi:				
	— v hermeticky uzavřených konzervách (*)	osvobozeno	2,5 %	5 %	7,5 %
	ex B. Ostatní:				
	— Krevety a garnáty, loupané a zmrazené, kromě krevet rodu „Crangon“ sp.p.	osvobozeno	2,5 %	5 %	7,5 %

(*) Výrazem „hermeticky uzavřené konzervy“ se rozumí konzervy, které jsou zaletovány nebo uzavřeny takovým způsobem, aby dovnitř nemohl proniknout vzduch ani choroboplodné zárodky, a které nemohou být otevřeny jinak než zničením obalu.

TABULKA III

Cla z produktů dovážených do Irska

Položka společného celního sazebníku	Popis	Celní sazba použitelná od:			
		1. 1. 1974	1. 1. 1975	1. 1. 1976	1. 7. 1977
03.01	Ryby, čerstvé (živé nebo mrtvé), chlazené nebo zmrazené:				
	B. Mořské ryby:				
	II. Filé:				
	b) zmrazené:				
	1. z tresky (*Gadus morrhua* nebo *Gadus callarias*)	12 %	9 %	6 %	3 %
	2. z tresky tmavé (*Pollachius virens* nebo *Gadus virens*)	12 %	9 %	6 %	3 %
	3. z tresky jednoskvrnné	12 %	9 %	6 %	3 %
	4. z okouníka mořského (*Sebastes marinus*)	12 %	9 %	6 %	3 %
	6. z makrely	12 %	9 %	6 %	3 %
	7. ostatní	12 %	9 %	6 %	3 %
16.04	Přípravky a konzervy z ryb, včetně kaviáru a náhražek kaviáru:				
	C. Sledě:				
	I. Filé, syrové, jen obalené těstem nebo strouhankou, zmrazené	12 %	9 %	6 %	3 %
	G. Ostatní:				
	I. Filé, syrové, jen obalené těstem nebo strouhankou	12 %	9 %	6 %	3 %
	ex II. Ostatní:				
	— Šproty (*Sprattus sprattus*) v hermeticky uzavřených konzervách (*)	35 %	29 %	21 %	12 %
16.05	Korýši a měkkýši, upravení nebo v konzervách:				
	ex A. Krabi:				
	— v hermeticky uzavřených konzervách (*)	33,4 %	27 %	18 %	7,5 %
	ex B. Ostatní:				
	— Krevety a garnáty, loupané a zmrazené, kromě krevet rodu „Crangon“ sp.p.	osvobozeno	2,5 %	5 %	7,5 %

(*) Výrazem „hermeticky uzavřené konzervy“ se rozumí konzervy, které jsou zaletovány nebo uzavřeny takovým způsobem, aby dovnitř nemohl proniknout vzduch ani choroboplodné zárodky, a které nemohou být otevřeny jinak než zničením obalu.